

Te n manoscrit de musega ence mizàcoles de storia fascèna

Paolo Bernard da Cianacei se à diplomà en "pianoforte solistico" con na tesi che analisea la partidura manoscrita del melodram "La figlia de Iorio", conservèda da 64 egn da la familia Bernard

Musega - Paolo Bernard, pianist da Cianacei, l'ha tanche sturtà sù i doi egn academics de secont livel del Conservatorie Claudio Monteverdi de Busan, arjonjan l diplom en "pianoforte solistico" con la stima più auta.

43 egn, maridà e père de trei fies, con na boteiga de sfoes, libres e souvenir a Cianacei da manèr inant, Paolo é stat bon de meter ensema talent e empen, pascion e dedizion, ge jan dò a la pedies del père Luigi, muzist ence el. De gran originalità l'ogèt de sia tesi, che analisea la partidura manoscrita mai publichèda del melodram "La figlia de Iorio" de Alberto Franchetti (1860 - 1942) con test de Gabriele

d'Annunzio, conservèda per 64 egn alalongia da la familia Bernard.

L document fesc ence cognoscer la storia de n om ebreo didà da la comunità fascèna: defat l muzist Arnaldo Franchetti, quarto fi de Alberto, l'ha vivù te Fascia a Ciampedel dal 1940 al 1947, te n cartier alò da l'hotel Villa Rosa, per se salvèr da la leges razièles. Te chi set egn Arnaldo l'è stat sorì te nosc raion, l sonèa l'orghen, l componea e l dajea leziuns de musega e coscì l'ha cognosciù l père de Paolo. Canche l'è pontà demez per jir te l'America l ge à lascià n recort prezios a so amich fascian, l manoscrit mai publicà del père Alberto Franchetti.

Fin da picol Paolo l'ha bù curiosità per chest document e la tesi, a conclusion de so percors de studies, l'è stat l'ocajion dretà da na man per l'analise dal pont de veduda musical e da l'autra per meter ensema i tòc de la storia fascèna de chel che chiò i ge dijea "barone Franchetti", de gra a la testimonianzes de Maria Riz, mascèra de Arnaldo, e de Mario Bernard Tabach, Lorisetta Detone e Silvia Margoni da Cianacei, che i jia a lezion de pianofort da el ge paan con smauz, eves, ardel e tortes. La familia Franchetti la é stata segur notèda te noscia picola realtà, ence percheche la pòdea viver te la bondanza, te chi egn l turism no l'era amò ai livie de anchecondi e i sentadins era n muie purec, soradut te chi egn

de vera. Ma la testimonianzes auza fora n om de cher dàtol, semper vertech a didèr la persones, te la tesi vegn recordà per ejempie l didament sport a 6 paracadutisè ingleisc sconui te colonia, che se no faziè i aessa troà la mort.

L lurier de Paolo l'è spartì te cater sezion: n capitol l'è dedicà a Alberto Franchetti, un al fi Arnaldo e a sia sojornanza, un a l'òpera "La figlia di Iorio" e l'ùltim a la partidura, che la vegn ence confrontèda con la publicaziuns vegnudes dò.

L'analise de la partidura mena a descorir aspec enteressanc de chesta tragedia pastorèla te trei ac componuda en vers da Gabriele d'Annunzio. Alberto Franchetti lo aea paà per realisèr da sia tragedia n libret d'òpera, ma d'Annunzio l'ha azetà senza tanta convizion, fosc demò percheche te chel moment l'aea vèlch dificolità economica, eneben che spervajo de n gran suzess comerzièl.

La pruma raprezentazion, stata del 1906 a la Scala, la é jita belebon ma no l'ha dat i fruc sperè, i giudizies de la critica é stac prudenc e te vèlch cajo ence dures. Al scomenz l'era naturèl paragonèr l'òpera musicala con chela teatrèla portèda dant con gran suzess vèlch an dant: de n muie à valutà ajètol meter en musega l'òpera ajache l'era jia la "musega de la paroles".

Estra l lurier de la tesi Paolo Bernard à ence cognù se dèr jù te na proa pratica, sostegnuda da doi egn de preparazion con la dozenta Adriana Montanari, interpretan tòc de Schubert, Beethoven e Chopin. L'ha coscì sturtà sù chest percors sperimentèl envià via da la reforma Gelmini, percors che



L muzist da Cianacei al pianofort.

soscedea amò vèlch dubie, ajache la componenta teorica de spes ge tol via spazie a l'esecuzion. "L debatit é amò avert - spiega Bernard - l'è chi che aprijia l'aprofondiment musicologich, ma a chesta vida la pratica concertistica

vegn mingol metuda da na man."

Ades la tradizion musicala de la familia Bernard va inant con l fi de Paolo, Gabriele, de 9 egn, che l'è dò che l studia e l se enijna con la medema Adriana Montanari. (Cristina Marchetti)



Una de la pruma plates de la partidura de "La figlia di Iorio" de Alberto Franchetti, che l fi Arnaldo ge aea lascià en don al père de Paolo, l'organist Luigi Bernard.



Paolo Bernard l di che l'ha prejentà sia tesi e arjont l diplom de secont livel al conservatorie Monteverdi de Busan.

I scolees giornalisè

Va inant con bon éjìt l projet "Na comunanza che empèra"



I scolees de la pruma clas de Soraga à fat sia edizion spezièla de "La Usc di Ladins" ensema con noscia giornalista Monica Cigolla.

Scola - Va inant con gaissa e entusiasmi l projet "Na comunanza che empèra" metù a jir te la doi pruma clasc de Poza e Soraga tel chèder de l'ensegnement bilingue. I genitores di scolees à responet positivamenter a l'envit di ensegnanc de jir a scola per na di e doventèr "maestres" per ge fèr cognoscer ai bec e spartir con ic mestieres, pascions e ativitèdes desvalives.

I scolees i é stac dassen n muie contenc de aer te clasc si genitores e chisc ùltimes à fat na esperienza bela e neva.

Chisc dis passè i bec de la pruma de Soraga é doventé adertura giornalisè e i à metù ensema na sia edizion personèla de La Usc di Ladins con la giornalista de la redazion de Fascia Monica Cigolla.

I à cognosciù Scedola e i se à godù da mac co la "plata per i mutons". E l'artist Manuel Riz ge à dedicà ence na caricatura che i se à tacà sù bie stolt te scola.

Se pel ben dir donca che l davegnir de La Usc di Ladins l'è pa jà assecurà...!

Rencuron la memoria storica de l'Isa

Chi él che à documentazion su la Scola d'èrt?

La Scola d'Èrt de Fascia chest an la compiesc 70 egn. Te chesta emportanta ocajion la vel serèr ite te n liber duc chi recor, desche fotografies, documents, scric o recordanzas, de duta chela persones che te chisc egn les à abù a che fèr co la vita scolastica, e che les à zeche da poder recordèr.

L'è na gran ocajion per meter ensema e fèr cognoscer fac e momenc che doventarà coscita memoria de la vita de na scola che

da passa 70 egn la laora per l ben de sia jent e sia comunanza.

L referent de la Scola d'Èrt, professor Claus Soraperra, l'envia duc chi che à vèlch documentazion che revèrda chesta scola a tor contat, passan diretament te l'Istitut o chiaman al numer de telefon 0462.763186 e domanan del Referent. N bel develpai dant fora a duc chi che pel dèr na man a meter ensema chisc recor prezios.



N retrat de Renato Soraruf, publicà acà vèlch an su La Usc tel "Chi él pa?", moscia i bec che jia l prum an a la scola d'Èrt te una de la veia casernes a Sèn Jan.